



## NEW CASTLE COUNTY VOCATIONAL TECHNICAL SCHOOL DISTRICT

---

1417 NEWPORT ROAD, WILMINGTON, DELAWARE 19804

(302) 995-8000

JOHN F. LYNCH, JR.  
President  
Board of Education

VICTORIA C. GEHRT, Ed.D.  
Superintendent

ROBERT H. STRONG  
Vice President  
Board of Education

agosto 2011

Estimados padres/guardianes de Howard,

La ley Federal requiere que el distrito escolar informa a los padres de las opciones educacionales que ocurren bajo el Acto de Educación Primaria y Secundaria (ESEA).

La prioridad más alta para el Distrito Escolar de la Escuela Vocacional del Condado de New Castle es de proveer un ambiente seguro donde la realización de una educación académica y de carrera/técnica mejora para todos los estudiante. Howard High School of Technology, colaborando con el Departamento de Educación de Delaware (DOE) participó en el Modelo de Transformación de la Zona Asociada para Mejoramiento en la Escuela al principio del año pasado porque hacía cinco años que Howard no había logrado sus metas en lectura o matemáticas. Resultados preliminares bajo la clasificación de contabilidad dado por el Departamento de Educación de Delaware indica que Howard logró todas las medidas de contabilidad y ahora tiene una calificación de SUPERIOR. Howard está superando de nuevo.

Para su información, el porcentaje de escuelas secundarias en Delaware que no lograron AYP en el año escolar 2010 - 2011 es 39%. Los Resultados Preliminares bajo la Clasificación de Contabilidad para el Distrito de Delaware muestra que todas las escuelas en este distrito recibieron una calificación SUPERIOR en el año escolar 2010 - 2011. Howard y Delcastle están en "un Estatus Inmóvil" para el año escolar 2011 - 2012.

Como un padre de un niño que asiste a Howard, Ud tiene opciones para elegir para su niño en este año escolar. Mientras Ud continúa a leer, favor de prestar atención a las fechas para cumplir un plazo y a la información de contacto que está proveído. .

Bajo ESEA, Howard tiene que ofrecer opciones de escuelas públicas a todos los padres con estudiantes matriculados en la escuela. También, la escuela tiene que ofrecer servicios gratis de enseñanza adicional a estudiantes que reciben almuerzo a precio reducidos o gratis. (más información está incluido en esta carta sobre los servicios gratis de enseñanza adicional.)

Sus opciones son:

1. **Quedarse a Howard.** . Para esta opción, no hay más que hacer. Muchos cambios han ocurridos a Howard porque están en la Zona Asociada para Mejoramiento. Han puesto énfasis en exactitud académica , de ser alineado con los estándares estatales y del programa de estudios, provisión de enseñanza individual después de la escuela cuando es necesario, y supervisión atento a enseñanza y aprendizaje por parte de los administradores. Para el año que viene, estudiantes que están en grados 9 y 10 serán parte de una comunidad pequeña donde enseñanza es individualizada y los maestros comparten en planear diariamente en un periodo común las lecciones para los estudiantes. Estudiantes con necesidades especiales tendrán maestros que colaborarán en la enseñanza para cada clase. Como dijimos antes, estos cambios han mostrado crecimiento en las calificaciones en lectura y matemáticas en todos los grupos que tomaron el DCAS en grados 9 y 10. El Vice Presidente Biden y el Secretario de Educación Duncan eligieron venir Howard esta primavera porque tenia éxito usando el plan propuesto bajo la Zona Asociada para Mejoramiento
2. **Elegir Otra Escuela.** Para esta opción, Ud. puede escoger que su hijo(a) recibe transportación a otra escuela en el distrito que no está bajo mejoramiento (St. Georges y Hodgson) y después recibirá

transportación a Howard para sus clases de carera. Proveeremos toda la transportación. Las clases de carrera están llenas en St. Georges y Hodgson y regulaciones de seguridad no permiten que el distrito añada estudiantes a clases que están a capacidad. Si Ud elige a ir a otra escuela, Howard sería "la escuela primaria" para deportes y actividades.

Para hacer una comparación, hace tres años que esta opción ha sido disponible a los padres de todos los estudiantes de Howard, pero ningún padre has elegido esta opción.

3. **Quedar a Howard y recibir Servicios Gratis de Enseñanza Adicional.** Servicios gratis de enseñanza adicional es disponible para estudiantes que reciben almuerzo gratis o a precio reducido. Para estos estudiantes que quieren recibir servicios gratis de Enseñanza Adicional; favor de ver la información que está incluido con esta carta.

Si Ud elige opción #2, Elegir Otra Escuela, favor de ponerse en contacto con **David Jezyk, Ed. D., Supervisor of Title 1 Programs a lo más tarde el 9 de septiembre**, para completar la transición tan pronto como posible. Favor de llamar a (302)683-3760 or [david.jezyk@nccvt.k12.de.us](mailto:david.jezyk@nccvt.k12.de.us).

Considerando que Ud. ya ha elegido que su hijo(a) asiste Howard, debe de ser extraño que Ud. tiene de nuevo una opción de "elegir otra escuela". Aunque Howard recibió una calificación preliminar de SUPERIOR, favor de darse cuenta que la opción de "elegir otra escuela" es un requisito bajo la ley federal que tenemos que cumplir.

En conclusión, si Ud. tiene cualquier pregunta favor de ponerse en contacto con David Jezyk.  
Sinceramente,

Victoria C. Gehrt, Ed. D.  
Superintendente

Tim Capone  
Principal de Howard

Cc: David Jezyk, Ed. D., Supervisor of Title 1